

933. L'albarda

cast. *albarda*
fr. *bât*
it. *bardella*

Q 1015

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Ateses les interferències de contingut entre "bast", "albarda" i "sellà", a l'hora de presentar els materials hem tingut en compte bàsicament els tipus léxics.

- 6 ■ Mot en relació: [əz burb'ɛxs], van "sota l'[əl'b'arðə]"
 10 ■ Mot en relació: [fun'iɛs] "cordes"
 23 □ Respecta d'un altre inf.
 29 ■ Més petita que el [bast]
 30 ■ Per a dos sacs i [fɔist'eɛs]; també s'hi poden penjar els [ɔst'reps] i pujar-hi al damunt
 34 ■ Per als burros o eugues
 45 + [əl'b'arðə] PU
 46 ■ Damunt hi posen la [s'aria]
 61 ■ "Es considera un [tr'axe], diguéssim, d'ells per poguer-hi portar [u] pujar un a cavall una mica més cómodo i portar-hi a la vegada una sària"
 70 ■ Usat especialment per dones
 71 ■ Per a les dones
 73 "Quan la bista no anava ensellada, que domés hi posaven una pell a damunt, es dia [v,a ə d'os], o sigui que anava ròniga la bista, amb una pell damunt, i [kɔlk,avə n d'os]"
 75 ■ Per a cavalcar les senyores
 81 ■ "Ve a [sə] es [səət'o] de sa bistica"
 82 ■ És més ordinari que el [bast]
 83 ■ Mot en relació: [su'era], què va sota l'[əw'bərðə'a]
 87 □ Per a muntar
 88 ■ Vg. il. 1669, IV
 94 □ Per a muntar
 95 ■ Amb ['anse]
 99 ■ Vg. il. 1670, IV
 102 ■ Abans s'hi posa la [koltʃon'eta]
 105 ■ Per a anar a cavall o, per a carregar un sac
 106 ■ Vg. il. 1671, IV
 112 ■ Anava a sota del [bast]
 119 ■ Vg. il. 1687, IV
 123 ■ Vg. il. 1672 i 1732, IV □ Amb llana
 125 ■ Vg. il. 1673, IV
 132 ■ Mot en relació: [suyað'o] "manteta"
 137 ■ Forma en relació: "matxos albardats"; vg. il. 1674, IV
 139 ■ Mot en relació: [suað'o] "manta"
 141 ■ Mot en relació: [s'ofra]; vg. il. 1675, IV
 142 ■ Vg. il. 1676, IV
 146 ■ Vg. il. 1677 i 1678, IV
 150 ■ Mot en relació: [soþreð'om], per a muntar
 152 ■ Vg. il. 1679, IV
 157 ■ Mot en relació: [soþreð'om]
 159 ■ Mot en relació: [soþræð'om]
 161 ■ Té una correcció que el "cenyix" al cul
 □ Només va "[sus'eta] al rabo"
 164 ■ Mot en relació: [soþreð'om], que va "baix de l'[al'b'arða]"
 165 □ "espècie de coixí que anava gairebé del coll a la cua"
 168 ■ "Aparell que va damunt del lloc i damunt posaven una [s'aria] o uns [aj'saþey'ons]"
 169 ■ Mot en relació: [ʌm'et]
 170 ■ Mot en relació: [soþreð'om], per a anar a cavall
 171 ■ Per a dur càrrega
 □ Per a dur la [s'aria]
 174 ■ Vg. il. 1680, IV
 178 ■ Vg. il. 1681, IV
 + [al'b'arða]
 180 ■ A la [de k'aro], primer s'hi posa l'[al'b'arðo], després [ez rap'ons] i l'[al'b'arda]
 181 □ "Més xicoteta que l'[al'b'arda]"
 + [al'b'arðo] Per a muntar

0 50 km
Escala 1: 1.500.000

